

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Plus PULY CAFF® NSF POLVO/ PASTILLAS

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD/EMPRESA

### 1.1 IDENTIFICADOR DEL PRODUCTO

Nombre comercial Plus PULY CAFF® NSF POLVO / PASTILLAS

### 1.2 USOS PERTINENTES IDENTIFICADOS POR LA SUSTANCIA O MEZCLA Y USOS NO RECOMENDADOS

Detergente limpiador específico para máquinas de café expreso y café de filtro

**Usos no recomendados:** no utilizar para usos diferentes de los indicados

### 1.3 INFORMACIÓN SOBRE EL PROVEEDOR DE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ASACHIMICI SNC di Carubelli G.& C. - Via N.Sauro, 24 - 26039 VESCOVATO CR Italia - Tel. +390372830494 Fax. +390372830029

### CONTACTO

correo electrónico: info@asachimici.com

### 1.4 NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIAS

Centro de Información Tóxica de Milán Ospedale Niguarda 02 66101029 - Centro de Información Tóxica de Roma Policlinico Gemelli 06 3054343

## 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1 CLASIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O DE LA MEZCLA REGLAMENTO (CE) nº. 1272/2008 (CLP)

Irritación ocular, Cat.2 – H319 Provoca grave irritación ocular.

### PRINCIPALES EFECTOS ADVERSOS

El producto provoca acción irritante en el contacto con los ojos

En lo que atañe al comportamiento hacia el ambiente, a las condiciones de uso normales, no representa causa específica de peligros significativos.

### 2.2 ELEMENTOS DE LA ETIQUETA

Etiqueta conforme al Reglamento CE nº1272/2008

### PICTOGRAMAS DE PELIGRO

### ADVERTENCIAS

Atención



### INDICACIONES DE PELIGRO

H319 Provoca grave irritación ocular.

### CONSEJOS DE PRUDENCIA

(P102 Mantener fuera del alcance de los niños.)

(P103 Leer la etiqueta antes de usar.)

P264 Lavar cuidadosamente la piel después del uso.

P280 Usar guantes/proteger los ojos/la cara

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente durante algunos minutos. Quitar las posibles lentillas si es fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

(P101 En caso de tener que consultar con un médico, mantener a disposición el contenedor o la etiqueta.)

### 2.3 OTROS PELIGROS

La mezcla no responde a los criterios para PBT/vPvB según el reglamento (CE) 1907/2006, anexo XIII, en base a la información disponible sobre los componentes.

## 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### 3.1 SUSTANCIAS

No aplicable

### 3.2 MEZCLAS

El producto es una mezcla de sustancias. Las sustancias clasificadas como peligrosas han sido listadas junto a su gama de concentración a sus símbolos correspondientes / indicación de peligro y a la frase H que se les ha asignado.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
**Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS**

Sustancia n. CAS n. EINECS	n. Reg. REACH 1999/45/CE	Contenido %	Clasificación UE-CLP CE 1272/2008	Límites de concentración específicos
Sodium sulphate	n.d.	65-75	n.d.	n.d.
Carbonato de sodio 497-19-8 207-838-8	01-2119485498-19	5-15	Irrit. Ojos 2 H319	n.d.
Percarbonato de sodio 15630-89-4 239-707-6	01-2119457268- 30-0012	5-15	Tox. Aguda 4 H302 Daño Ojos 1 H318 Ox. Sol. 3 H272	>= 25% Tox. Aguda 4 H302 Daño Ojos 1 H318 Ox. Sol. 3 H272 10 -< 25% Irrit. Ojos 2 H319
Sodium tripoliphosphate 7758-29-4	01-2119430450- 54-xxxx	<5	n.d.	n.d.
Sulfato de alcohol graso 68955-19-1 273-257-1	01-2119490225- 39-0000	<1	Irrit. Piel 2 H315 Daño Ojos 1 H318	n.d.

Composición química y/o concentración de la mezcla propiedad intelectual Asachimici.  
El texto completo de las frases H se muestra en la sección 16.

#### 4 MEDIDAS DE URGENCIA

##### 4.1 DESCRIPCIÓN DE LAS MEDIDAS DE URGENCIA

**INDICACIONES GENERALES:** en caso de malestar, consultar con un médico. Mostrar esta ficha de seguridad al médico.

**INHALAZIONE:** alejar al sujeto de la zona de peligro en un lugar bien aireado; al manifestarse síntomas de malestar solicitar asistencia médica.

**CONTACTO CON LA PIEL:** enjuagar inmediatamente la piel con abundante agua; cambiar la ropa si es necesario. Si la irritación persiste o daña a los tejidos, consultar con un médico

**CONTACTO CON LOS OJOS:** quitar las lentillas. Enjuagar inmediatamente con abundante agua con los párpados abiertos durante al menos 10 minutos. En caso de molestias persistentes, consultar sin dilación con un oculista.

**INGESTIÓN:** No suministrar nunca nada por vía oral si la víctima no está consciente; enjuagar la boca; hacer que beba mucha agua enseguida; dirijase a un médico.

##### 4.2 PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS TANTO AGUDOS COMO RETARDADOS

Ver sección 11.

##### 4.3 INDICACIONES POR LA POSIBLE NECESIDAD DE CONSULTAR INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO Y PARA TRATAMIENTOS ESPECIALES

Ver punto 4.1

#### 5 MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

##### 5.1 MEDIOS DE EXTINCIÓN

El producto por sí mismo no quema. Utilizar la nube acuosa, espuma contra incendios, polvo, arena, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>).

##### 5.2 PELIGROS ESPECIALES DERIVADOS DE LA MEZCLA

Posible formación de óxidos de carbono

##### 5.3 RECOMENDACIONES PARA LOS ENCARGADOS DE LA EXTINCIÓN DE LOS INCENDIOS

Para la protección individual del persona contra incendios, usar los medios de protección de las vías respiratorias adecuados con el equipo de protección apropiado.

#### 6 MEDIDAS EN CASO DE SOLTAR ACCIDENTALMENTE

##### 6.1 PRECAUCIONES PERSONALES, DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS EN CASO DE EMERGENCIA

El personal de intervención debe usar un equipo de protección individual apropiado (mono, guantes, gafas y mascarilla antipolvo). Alejar de la zona afectada al personal no encargado de la intervención de emergencia.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS

#### 6.2 PRECAUCIONES AMBIENTALES

Observar las normas de protección de las aguas (recoger, encauzar, cubrir. No verter el producto en los siguientes compartimentos: aguas superficiales, aguas subterráneas. Si el producto fuese evacuado en grandes cantidades o hubiese causado contaminación, avisar a las autoridades competentes.

#### 6.3 MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y PARA LA LIMPIEZA

Recoger con cuidado el producto derramado (mejor si se puede aspirar) y luego lavar con abundante agua la zona afectada. Para la eliminación de producto no reutilizable, actuar según las normas vigentes.

#### 6.4 REFERENCIA A OTRAS SECCIONES

Si es necesario, consultar las secciones 8 y 13.

## 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAJE

#### 7.1 PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN SEGURA

Observar las habituales medidas de precaución para la manipulación de los productos químicos. Airear adecuadamente los locales; si es necesario operar con equipos dotados de dispositivos de aspiración para impedir espolvoreo en el aire. Conservar lejos de alimentos y bebidas. Evitar los golpes y las manipulaciones inapropiadas de los embalajes que pueden provocar derrames del producto. Durante la manipulación operar en condiciones de limpieza y de orden. Ante polvo se recomienda el uso de los medios de protección oportunos: mascarilla antipolvo, guantes y gafas (ver sección 8).

#### 7.2 CONDICIONES PARA EL ALMACENAJE SEGURO, INCLUIDAS POSIBLES INCOMPATIBILIDADES

El almacenaje deber realizarse en ambientes con suelos resistentes a los álcalis, cubiertos, secos, frescos y aireados. Mantener el producto lejos de fuentes de calor, del calentamiento del ambiente (temperaturas no superiores a 20°C) y protegido por los rayos del sol. Mantener los embalajes bien cerrados después del uso y lejos de productos ácidos, álcalis, reductores o sales de metales (véase sección 10 y 14). Ninguna descomposición si se almacena y usa como se indica.

#### 7.3 USOS FINALES ESPECÍFICOS

Sin recomendaciones específicas disponibles

## 8 CONTROL DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### 8.1 PARÁMETROS DE CONTROL

Valores límite para la exposición: no disponiendo de datos experimentales realizados sobre el compuesto en materia de exposición profesional, es oportuno tener presentes las concentraciones de las sustancias que constituyen el preparado (ver sección 3) para poder asignar un valor estimado en base y en relación a cada una de sus características y clasificaciones toxicológicas.

Nivel derivado sin efecto DNEL

Sustancia	Trabajadores dérmico agudo	Trabajadores inhalación a largo plazo	Consumidores dérmico agudo	Consumidores inhalación a largo plazo	Consumidores ingestión a largo plazo
Carbonato de sodio	nd	10 mg/m <sup>3</sup>	nd	10 mg/m <sup>3</sup>	nd
Percarbonato de sodio	12,8 mg/cm <sup>2</sup>	5 mg/m <sup>3</sup>	6,4 mg/cm <sup>2</sup>	nd	nd
Sulfato de alcohol graso	4060 mg/Kg	285 mg/m <sup>3</sup>	2440 mg/Kg	85 mg/m <sup>3</sup>	24 mg/Kg

Concentración previsible sin efectos PNEC

Sustancia	Agua dulce	Agua de mar	Sistema de depuración
Carbonato de sodio	nd	nd	nd
Percarbonato de sodio	0,035 mg/l	nd	16,24 mg/l
Sulfato de alcohol graso	0,098 mg/l	0,0098 mg/l	0,15 mg/l

#### 8.2 CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN

-PROTECCIÓN RESPIRATORIA: evitar la inhalación de los polvos. En caso de polvo usar una mascarilla antipolvo.

-PROTECCIÓN DE LAS MANOS: usar guantes de goma (pvc, etc).

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS

- PROTECCIÓN DE LOS OJOS: evitar el contacto con los ojos. En caso de polvo en el aire usar gafas de protección cerradas.
- PROTECCIÓN DE LA PIEL: usar ropa adecuada para evitar el contacto directo del polvo con la piel.

## 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1 INFORMACIÓN SOBRE LAS PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS FUNDAMENTALES

- ASPECTO: polvo blanco o comprimidos
- OLOR: sin olor
- pH: (solución 1% en agua)  $10 \pm 0,5$
- COV (Compuestos Orgánicos Volátiles) content: 0 g/L
- VALOR DE DENSIDAD: 900 – 1100 g/cm<sup>3</sup>
- PUNTO DE FUSIÓN/PUNTO DE CONGELACIÓN: n.d.
- PUNTO DE EBULLICIÓN INICIAL E INTERVALO DE EBULLICIÓN: n.d.
- PUNTO DE IGNICIÓN: n.d.
- ÍNDICE DE EVAPORACIÓN: n.d.
- IGNICIÓN (SÓLIDOS, GAS): n.a.
- LÍMITE SUPERIOR/INFERIOR DE IGNICIÓN O EXPLOSIÓN: n.a.
- TENSIÓN DE VAPOR: n.d.
- DENSIDAD DE VAPOR: n.d.
- DENSIDAD RELATIVA: n.d. (densidad aparente gr/ml 1,15 ca.)
- SOLUBILIDAD: rápidamente soluble en agua. Ca. 20 g/L a 20°C
- COEFICIENTE DE REPARTICIÓN N-OCTANOL/AGUA: n.d.
- TEMPERATURA DE AUTOENCENDIDO: n.d.
- TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN: n.d.
- VISCOSIDAD: n.a.
- PROPIEDADES EXPLOSIVAS: no explosivo
- PROPIEDAD EXIDANTES: no oxidante

### 9.2 OTRAS INFORMACIONES

- Sin datos

## 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 REACTIVIDAD

Al recomendar no dispersar el producto en el ambiente, se recuerda la buena práctica de no mezclar nunca sustancias y/o preparados químicos diferentes entre ellos.

### 10.2 ESTABILIDAD QUÍMICA

El producto es estable en las condiciones de almacenaje y uso recomendados (véase el párrafo 7).

### 10.3 POSIBILIDAD DE REACCIÓN PELIGROSA

El contenido alcalino del producto provoca reacciones con ácidos (reacción exotérmica) y con sustancias que generan ácidos.

### 10.4 CONDICIONES A EVITAR

Evitar la formación de polvo, fuentes de calor y humedad.

### 10.5 MATERIALES INCOMPATIBLES

Evitar el contacto con aire húmedo, ácidos fuertes, aluminio.

### 10.6 PRODUCTOS DE COMPOSICIÓN PELIGROSOS

Pueden presentar riesgos la liberación de vapores tóxicos en caso de incendio o altas temperaturas.

## 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No disponiendo de datos experimentales realizados sobre el compuestos, cabe tener en cuenta la concentración de las sustancias contenidas en el preparado (ver sección 3) para evaluar los efectos toxicológicos derivados de la exposición al producto.

Sustancia	LD50 oral	LD50 cutánea	LC50 por inhalación
Carbonato de sodio	2800 mg/Kg	nd	2300 mg/m <sup>3</sup>
Percarbonato de sodio	1034 mg/Kg	>2000 mg/Kg	n.d.
Sulfato de alcohol graso	>2000-≤5000 mg/Kg	>2000 mg/Kg	n.d.

### 11.1 INFORMACIÓN SOBRE LOS EFECTOS TOXICOLÓGICOS

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS

-Toxicidad aguda, irritación y corrosión: según nuestra experiencia el producto se caracteriza por un grado de toxicidad común a los productos de naturaleza alcalina y, por lo tanto, a las condiciones de manipulación normales presenta peligros atribuibles a los de los productos clasificados como irritantes, al contacto con los ojos determina manifestaciones inflamatorias.

-Sensibilización:

Sustancia	Vía de exposición	Especie	Resultado
Carbonato de sodio	piel	Cobaya para prueba Buehler	No sensibilizante
Percarbonato de sodio	piel	Cobaya para prueba Buehler	No sensibilizante
Sulfato de alcohol graso	piel	OECD 406	No sensibilizante

-Toxicidad en dosis repetidas: n.a.

-Carcinogenicidad:

Sustancia	Vía de exposición	Especie	Resultado
Carbonato de sodio			nd
Percarbonato de sodio			nd
Sulfato de alcohol graso			No cancerígeno para el hombre

-Mutagenicidad: n.a.

Sustancia	Vía de exposición	Especie	Resultado
Carbonato de sodio			nd
Percarbonato de sodio			nd
Sulfato de alcohol graso			No mutagénico

-Toxicidad para la reproducción: n.a.

Sustancia	Vía de exposición	Especie	Resultado
Carbonato de sodio			nd
Percarbonato de sodio			nd
Sulfato de alcohol graso			No tóxico para la reproducción

## 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1 TOXICIDAD

Usar el preparado de la manera y para los fines previstos. Usar según las buenas prácticas de trabajo, evitando dispersar el producto en el ambiente. No descargar en aguas superficiales o en alcantarillados. No dispersar el producto en el suelo. No disponiendo de datos ecotoxicológicos sobre la mezcla como tal, consultar la información toxicológica relacionada con las principales sustancias presentes en la misma mezcla, que se muestra en la sección 3.

### 12.2 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

Los tensoactivos contenidos en el producto son conformes a los criterios de biodegradabilidad establecidos por el REGLAMENTO (CE) Nº 648/2004 relativo a los detergentes.

Degradación primaria: medianamente biodegradable al menos al 90%

Biodegradación final: Fácil y rápido de degradar

### 12.3 POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

N.D.

### 12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO

N.D.

### 12.5 RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN PBT Y vPvB

La mezcla, en base a la información disponible no responde a los criterios PBT y vPvB.

### 12.6 OTROS EFECTOS ADVERSOS

Ningún efecto adverso encontrado.

## 13 CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### 13.1 MÉTODOS DE TRATAMIENTO DE LOS DESECHOS

Para la manipulación observar las debidas medidas de precaución de protección (véase sección 6, 7, 8).

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS

Recuperar si es posible. Pequeñas cantidades de productos se pueden eliminar, previa dilución con agua adecuada, en el sistema de depuración de aguas residuales, o confiadas a empresas especializadas en la recuperación de desechos especiales y/o residuos industriales, autorizados por las autoridades responsables. Operar, de todos modos, según las disposiciones locales y nacionales vigentes. Sanear siempre los embalajes antes de su eliminación o reciclaje operando de acuerdo con la legislación vigente en la materia.

## 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

### 14.1 NÚMERO ONU

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.2 NOMBRE DE ENVÍO DEL ONU

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.3 CLASES DE PELIGRO VINCULADO AL TRANSPORTE

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.4 GRUPO DE EMBALAJE

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.5 PELIGROS PARA EL AMBIENTE

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.6 PRECAUCIONES ESPECIALES PARA LOS USUARIOS

El producto no es mercancía peligrosa para los transportes tanto nacionales como internacionales por carretera, ferrocarril, por vía marítima y aérea.

### 14.7 TRANSPORTE DE CARGAS DE ACUERDO CON EL ANEXO II DE MARPOL 73/78 Y EL CÓDIGO IBC

n.d.

Para la contención y el transporte se pueden usar sacos o bidones de diferente naturaleza pero siempre de polietileno. Los embalajes deben estar siempre bien cerrados para prevenir fenómenos de degradación y embalaje. Durante el transporte, los embalajes almacenados cuidadosamente, debe estar protegidos de los rayos del sol y del calor (mantener en la medida de lo posible al fresco). Transportar teniendo cuidado de proteger los mismos de la lluvia y de la intemperie (mantener seco en la medida de lo posible). En caso de pérdidas accidentales atenerse a las instrucciones cautelares descritas en la sección 6.

## 15 INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

### 15.1 NORMAS Y LEGISLACIÓN SOBRE LA SALUD, SEGURIDAD Y AMBIENTE ESPECÍFICOS PARA LA MEZCLA

Reglamento nº. 1907/2006/CE (Reach);

Reglamento nº. 1272/2008/CE (CLP);

D.Lgs 81/2008 (Texto único en materia de protección de la salud y de la seguridad en los lugares de trabajo) y posteriores modificaciones y la Directiva 2009/161/UE;

Reglamento 648/2004/CE relativo a los detergentes y posteriores modificaciones; Contiene Percarbonato de Sodio.

Reglamento 453/2010 (UE); normas sobre el transporte de mercancías peligrosas por carretera/ferrocarril: Acuerdo ADR/RID.

### 15.2 EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD QUÍMICA

Probado y certificado de NSF Internacional P152 Efectos sobre la salud y corrosividad de limpiador químico para máquinas de café expreso comerciales

## 16 OTRAS INFORMACIONES

Texto de las Frases - H - citadas en la sección 3 de la ficha relativa a cada uno de los componentes: -H272 Puede agravar un incendio; comburente.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Plus PULY CAFF ® NSF POLVO/ PASTILLAS**

- H302 Nocivo si se ingiere.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H318 Provoca graves lesiones oculares.
- H319 Provoca grave irritación ocular.

Es responsabilidad del usuario tomar todas las medidas necesarias para respetar las normativas locales, nacionales y comunitarias.

Control médico del personal: las visitas médicas preventivas y periódicas del personal son en relación con las obligaciones de ley.

Los datos aquí mostrados se basan en nuestros conocimientos a día de hoy y no se pueden considerar como exhaustivos o vinculantes. Son aplicables al producto tal cual y conforme a las especificaciones. Nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad legal derivada del uso de dicha información o por la confianza en ella. Esta no exime en ningún caso al usuario de respetar el conjunto de las normas legislativas, administrativas y reglamentarias relativas al producto, a la higiene y a la seguridad del trabajo. A pesar de que las noticias proporcionadas aquí son lo mejor que tenemos en el momento de la última revisión, se recomienda al usuario asegurarse de la idoneidad y la integridad de las mismas sobre todo en relación con el uso específico previsto por el producto en cuestión. La aplicación, el uso y la transformación del preparado son exclusiva responsabilidad del cliente. Leer las inscripciones y las etiquetas colocadas en el embalaje antes de su uso.

La información contenida en esta ficha cumple con lo previsto por la legislación vigente en materia de sustancias peligrosas como se muestra en la sección 15.

Debido a las numerosas modificaciones motivo de esta revisión, no se indica la información individual añadida, eliminada o modificada, sino que esta ficha anula y sustituye en su totalidad cualquier edición anterior.